

## 安全须知 Precautions

### 1. 火车启动前，请确保车厢连接器连接正确

Before starting the train, make sure the inter-carriage connectors are connected properly.

### 2. 严禁没有驾驶经验者驾驶，请不要经常更换司机，以免发生意外。

An inexperienced driver is not allowed to drive the Mini Toot Train; do not change drivers frequently to avoid accidents.

### 3. 初学者不熟悉此车性能及驾驶技巧，请谨慎驾驶，转弯时请放慢行驶速度，切勿极速转弯，以免发生意外。

A new driver must drive with extra care because of unfamiliarity with the performance of the train and the driving skills: slow down while turning and never turn at a high speed to avoid accidents.

### 4. 幼儿乘此车需要家长陪同，不准单独乘坐。

A child is not allowed to ride without adult supervision.

### 5. 火车行驶过程中，请注意不要随意上下车，更不可将手脚、头等部位伸出窗外，以免受伤。

Do not get on or off the train while the train is moving; do not stick your limbs, head, etc. out of the window to avoid accidents.

### 6. 本火车为标准版火车，适合平地及小角瞬间上下坡，不适合大角度长时间上下坡，有上下坡时需谨慎驾驶。

This train of standard specifications is suitable for riding on level ground or instant riding up or down a mild slope rather than prolonged riding on a steep slope. Driving with extra care on a slope.



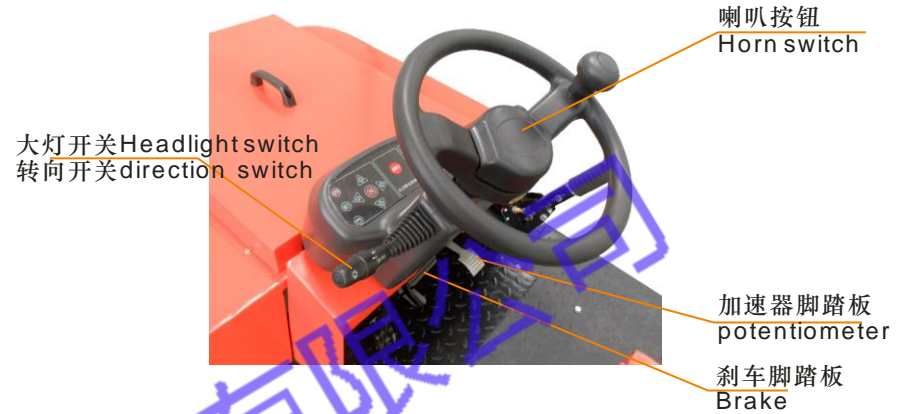
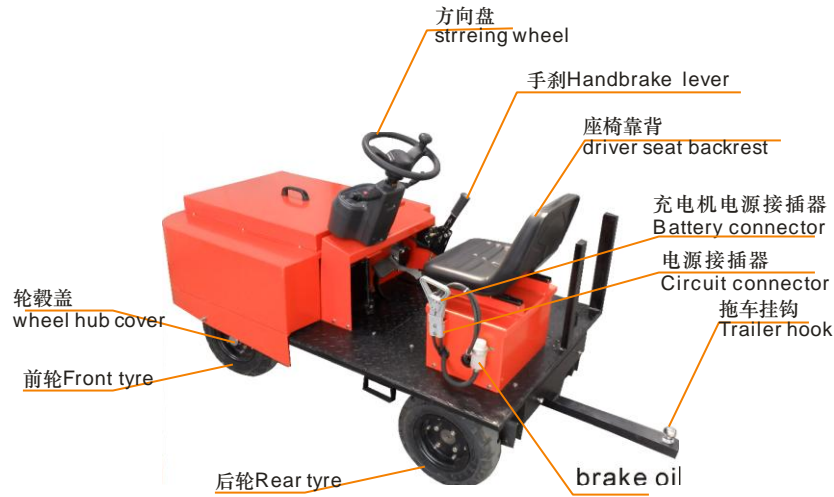
Suzhou Fwu-long  
Amusement Equipment Co., LTD.

Addr: NO. 183 East Jingling Road, Suzhou Sip China  
Tel: +86-512-62538460 62538461 M:189 1357 5620  
Fax: 0512-62538450 Mail: info@fwulong.com  
Website: <http://www.inflatableground.com>

产品使用说明书  
User Manual



# I.总装图 Assembly Drawings



## I 操作机注意事项 Precautions for Engine Operation

1. 严禁没有乘驾经验者，乘驾此车！ An inexperienced driver is not allowed to drive this train!
2. 严禁在场区范围内高速行驶车辆。 It is forbidden to drive at a high speed within the arena.
3. 严禁在车辆高速行驶时极速转弯（如此操作，会使车辆有侧翻的危险！） Do not make sharp turns at a high speed, otherwise, the train may turn over!!!
4. 车辆在前进或后退高速行驶时，禁止突然后向行驶。 Do not reverse the train suddenly at a high speed.
5. 严禁超负荷牵引！ 过度长时间负荷牵引缩短车辆蓄电池的使用寿命。 Do not drive the train overloaded! Prolonged excessive load will shorten the life of the battery.
6. 严禁在车辆行驶时“载客” Do not pick up passengers while driving.
7. 车辆的电路控制器，严禁有水或水珠溅入。 Do not allow any water to get into the circuit controller.
8. 严禁任何非专业人员拆解车辆电路控制器。 Do not allow any nonprofessional to disassemble the circuit controller.



### 3、车箱车顶组装与连接

#### Assembling and Connection of Roofs

1、把握把上弹片压住，拉高握把

Press the spring button on the handle and raise the handle.



2、将连接器套入球筒，压下握把

Work the connector into the cylinder and lower the handle.



3、将每节车箱四个角落车顶柱子插入喉箍。

Insert the four pillars at the corners of each carriage into the corresponding clamps.



4、装上车顶用螺帽锁住。

Mount the roof and fasten with nuts.



5.将车箱四个角落喉箍调整到车顶高度，最好与火车头齐高，喉箍必须锁在柱子网格面才不至于下滑。Adjust the height of the four clamps holding the pillars to the roof, preferably in line with the height of the locomotive; the clamps must be fastened to the embossed surface of the pillars so that they will not glide down.



## 4. 行车操作步骤 How to Start Driving

1. 将蓄电池电源接插器连接到电路控制器电源接插器，并确保插牢。

Connect the battery power connector to the circuit controller power connector and make sure the connection is secure.



2. 开启钥匙开关。

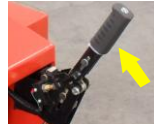
Turn on the key switch.



3. 开启前进、后退开关。Turn on the forward/reverse switch.



4. 将手刹手柄放下去。  
Lower the handbrake lever to release it.



5. 脚踏前进/后退加速器踏板。  
Step on the forward/reverse accelerating pedal.



6. 手握方向盘，按喇叭，行驶车辆。  
Hold the steering wheel and sound the horn to start driving.



## 5. 停车操作步骤 How to Stop Driving

1. 将踏在前进、后退加速器踏板上的脚抬起，并使车辆自动减速。

Lift the foot from the forward/reverse accelerating pedal to let the train decelerate automatically.



2. 脚踩脚刹车踏板，并使车辆停止。

Step on the brake pedal until the train stops.



3. 将前进、后退开关手柄放置于空档位置。  
Set the forward/reverse switch to neutral.



4. 关闭钥匙开关。

Turn off the key switch.



5. 将手刹手柄向上提起。

Lift the handbrake lever to engage it.



6. 拔出与电路控制器连接的蓄电池电源接插器。  
Unplug the battery power connector that is connected with the circuit controller.

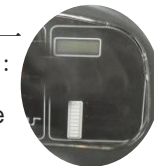
## 6. 行车指南 Driving Guide

1. 夜间行车时，应开启车辆大灯。向上提起为大灯。The headlamps must be turned on while driving at night. Lift the button to turn on the headlamps.



大灯 Headlamp

2. 车辆电量显示表，在充满电后为满格灯亮，显示表一格灯亮时，应立即进行充电。Battery power meter: When the entire power bar is on, the battery is fully charged; when only one grid is on, charge the battery immediately.



## VII. Technical Parameters of Battery Powered Tractor

项目Item	单位Unit	AL-1018	
牵引承载力 Max. capacity	KG	2000	
外形尺寸 (长×宽×高) Dimensions (LxWxH)	mm	1850X1030X1450	
爬坡能力 Gradeability	空载 No load	° xm	32° X25m
	满载 Full load	° xm	16° X25m
额定牵引力 Rated traction force	N	927.7m	
行驶速度 Driving speed	空载 No load	km/h	15m
	满载 Full load	km/h	10m
外侧最小转弯半径 Minimum outer turning radius	mm	≤2550	
车体最小离地间隙 Minimum ground clearance	mm	≥100	
制动距离 Braking distance	m	≤1000mm	
轴距Wheelbase	mm	1550	
自重Weight	kg	530	
轮胎型号 Tyre model	前 Front tyre		4.0-8(实心solid)
	后 rear tyre		4.0-8(实心solid)
驱动电机 Driving engine	kw	3.00	
蓄电池Battery		AD210AH/6V-8-4.8V	
制动break		液压脚制动.驻车制动hydraulic foot brake / parking brake	
控制器Controller		进口无极调速控制器Stepless speed regulator, imported	
转向系统 Steering system		机械式.液压式 (转向电机0.75-2KW/ 48V齿轮油泵式) Mechanical / hydraulic (steering motor 0.75-2KW/48V, gear type oil pump)	

## VIII. 充电方法Charging Instructions

- 1.将连接到蓄电池一端的电源接插器，插入到充电机一端的电源接插器中；打开充电机电源开关开始充电。（充电机详细资料请查阅《充电机使用说明书》）Connect one end of the battery power connector to the recharger connector ;turn on the recharger power switch to start charging . See Operating Instructions on Recharger for more on the recharger .)
- 2.蓄电池在充电时，应打开蓄电池补水盖头。  
Leave the water filler cap open while charging.



### II. 车辆的日常保养与维护Daily Maintenance and Repair

#### 1. 蓄电池Battery

- A.应经常保养蓄电池处于干燥状态。Always keep the battery dry.
- B.发现蓄电池连接端子紧固螺丝有松动时，应及时紧固。当发现蓄电池连接端子有白色物体时，应及时用温水轻轻清洗，同时应避免清洗水溅入到电路控制器中。If the fastening screw of the battery connector becomes loose, refasten it immediately. If there is white substance at the connector, use lukewarm water to wash it gently and avoid splashing water into the circuit controller.
- C.清洗完毕，应在蓄电池接线端子上涂抹黄油膏，以防再次受腐蚀。After washing, apply a suitable amount of grease on the connector to prevent further corrosion .
- D.应经常检查蓄电池是否缺水如发现缺水应及时补充蒸馏水。（补水方法：开始充电一小时后，打开蓄电池加水盖，目的是否缺水，如缺水应及时补充。禁止在蓄电池充电之前将蓄电池水补满。）Check whether there is enough water in the battery periodically. If the water is not enough, refill with distilled water timely. (Refilling method: after one hour of charging, open the water filler cap to check the water level and refill, if necessary. It is not allowed to top up the battery before charging.)
- E.蓄电池应每月测量一次电解液比重，电解液比重标准为:1.18-1.38 比重过高或过低时，都会对蓄电池造成损伤。过高时应抽出蓄电池中的电解液，补入蒸馏水；过低时应抽出蓄电池中的电解液，如入电解液。Check the specific gravity of the electrolyte of the battery monthly and ensure it is within the range of 1.18-1.38. The battery may be damaged if the specific gravity is either too high or too low.



#### 2. 前转向桥Front steering axle

车辆前转向桥每15天应对所有的润滑油嘴加注一次润滑油膏。Add grease to all the lubricating nozzles of the front steering axle every 15 days.